

DAFTAR PUSTAKA

- Austin, J.L. 1962. *How to do things with words*. London: Oxford University Press.
- Chaer, Abdul. & L. Agustina. 2004. *Sosiolinguistik: Perkenalan Awal*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Kridalaksana, Harimurti. 1984. *Kamus Linguistik*. Jakarta: Gramedia.
- Leech, Geoffrey. 1993. *Prinsip-Prinsip Pragmatik*. Jakarta: Universitas Indonesia.
- Mahsun. 2012. *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan Strategi, Metode, dan Tekniknya*. Jakarta: Rajawali Pers.
- Moleong, Lexy J. 2012. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Nadar, F.X. 2009. *Pragmatik dan Penelitian Pragmatik*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Nazir, Mohammad. 1988. *Metode Penelitian*. Jakarta: Ghalia Indonesia.
- Searle, J.R. 1969. *Speech acts An Essay In The Philosophy of Language*. New York: Cambridge University Press.
- . 1979. *Expression and Meaning*. New York: Cambridge University Press.
- Sudaryanto. 1993. *Metode dan Aneka Teknik Analisis Bahasa: Pengantar Penelitian Wahana Kebudayaan Secara Linguistik*. Yogyakarta: Duta Wacana University Press.
- Suhartono. 2020. *Pragmatik Konteks Indonesia*. Gresik: Graniti.
- Tarigan, Henry Guntur. 2015. *Pengajaran Pragmatik*. Bandung: Angkasa.
- Wibowo, Wahyu. 2001. *Manajemen Bahasa*. Jakarta: Gramedia.
- Wijana, I Dewa Putu. 1996. *Dasar-Dasar Pragmatik*. Yogyakarta: Andi Offset.
- Yule, G. 1996. *Pragmatics*. London: Oxford University Press.
- . 2006. *Pragmatik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Sumber Jurnal dan Skripsi

- Devi, M. F., & Degaf, A. 2021. *An analysis of commissive speech act used by the main character in the "Knives Out" Movie*. PARADIGM: Journal of Language and Literary Studies. Vol. 4, No. 1 (43~52).
- Fauzia, Zihan. 2020. *Tindak Tutur Ilokusi dalam Video Presentasi Peluncuran Produk Mobil Hyundai Motor*. Bandung: Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra. Skripsi.
- Heo Sang Hee. 2002. "우리말 거절 화행 연구 - 텔레비전 드라마 대본을 중심으로". 인제대학교 대학원. 석사논문.
- Istikoma, N.A. 2019. *Bentuk Tindak Tutur Ekspresif dan Komisif Dalam Debat Cawapres Pilpres 2019 Putaran Ke-3*. Seminar Nasional SAGA#2. Vol. 2, No. 2 (23~28).
- Jeon Jeongmi. 2006. "거절 화행의 실현 양상". 한말연구. 19 호 (371~394).
- Jeong Jongsu. 2013. "한국어 약속화행 관한 연구". 인문학논총. 33 집 (29~47).
- Juniartha, I Wayan., dkk. 2020. *Commissive speech act in the movie John Wick Chapter 2*. Lingual: Journal of Language and Culture. Vol. 10, No. 2.
- Metri, Amanda M., dkk. 2019. *Analisis Tindak Tutur Komisif dalam Film Moana (2016)*. Prosiding Seminar Nasional Mahasiswa Unimus. Vol. 2 (616~623).

- Oktavianti, Nova. 2022. *Tindak Tutur Direktif Dalam Film Sweet and Sour*. Jakarta: Fakultas Bahasa dan Sastra, Universitas Nasional. Skripsi.
- Paina. 2010. *Tindak Tutur Komisif Bahasa Jawa Kajian Sosiopragmatik*. Yogyakarta: Program Pascasarjana Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Gadjah Mada. Disertasi.
- Putri, Kintan Faldani M. 2022. *Tindak Tutur Ekspresif Dalam Web Drama The World Of My 17 Karya Choi Sunmi: Kajian Pragmatik*. Jakarta: Fakultas Bahasa dan Sastra, Universitas Nasional. Skripsi.
- Seo Najin. 2021. “화행분석을 통한 『支那语集成』의 인물 간 권력 차이 고찰”. *중국학*. 75 호 (451~472).
- Swashaning, Lilla. 2015. *Tindak Tutur Komisif Dalam Komik Tintin Edisi 1960-1976 Karya Hergé*. Yogyakarta: Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Yogyakarta. Skripsi.
- Wibawa, Gede Pandu. 2017. *Tindak Tutur Komisif Dalam Film Great Teacher Onizuka Special Graduation*. Semarang: Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Diponegoro. Skripsi.

Sumber Daring

- <http://contents2.kocw.or.kr/KOCW/document/2016/hanyang/jungjongsu/10.pdf>
(diakses pada tanggal 3 Juni 2022, pukul 10.00 WIB)
- <http://naver.me/x4bDbcZX> (diakses pada tanggal 4 Juni 2022, pukul 14.00 WIB)
- <https://pragmatics.indiana.edu/speechacts/index.html> (diakses pada tanggal 23 Juni 2022, pukul 22.00 WIB)
- <https://www.thehindu.com/entertainment/movies/thirty-nine-k-drama-review-a-moving-gentle-reminder-of-being-present-and-following-ones-dreams/article65359559.ece> (diakses pada tanggal 8 Juli 2022, pukul 23.00 WIB)

LAMPIRAN

Tabel Penyajian Data Tindak Tutar Ilokusi Komisif dalam Drama *Thirty-Nine*

Data	Tuturan	Jenis Tindak Tutar Ilokusi Komisif	Kode Tuturan
1.	<p>미현 <i>Mihyeon</i> :좀 맞자, 너? :<i>Jom matja, neo?</i> 미조 <i>Mijo</i> :나 아빠한테 이를 거다. 언니가 드디어 손찌검한다고. 입양한 동생한테 막 이래도 되야? :<i>Na appa-hante ireul geoda. Eonniga deudieo sonjjigeomhandago. Ibyanghan dongsaeng-hante mag iraedo dwenya?</i> 미현 <i>Mihyeon</i> :엄마, 아빠는 왜 착한 애를 입양하시지 널 입양 했을까? 내가 너 때문에 조기 노화 오는 거 알지? :<i>Eomma, appan-neun wae chakhan aereul ibyanghasiji neol ibyang haesseulkka? Naega neo ttaemune jogi nohwa oneun geo alji?</i></p>	Mengancam	TN/01/1:11:23
2.	<p>찬영 <i>Chanyoung</i> :저기요. 뭐 잃어버렸어요? :<i>Jeogiyo. Mwo ireobeoryeosseoyo?</i> 미조 <i>Mijo</i> :지갑.. :<i>Jigab..</i> 찬영 <i>Chanyoung</i> :자.. 개털이라며. :<i>Ja.. gaeteoliramyeo.</i> :Ini.. katanya kau tak punya uang.</p>	Berjanji	TN/01/1:03:52

	미조 <i>Mijo</i>	:갚을게요. : <i>Gapeulgeyo.</i> :Aku akan mengembalikannya.		
3.	주희 <i>Joohee</i> 미조 <i>Mijo</i> 주희 <i>Joohee</i> 미조 <i>Mijo</i> 찬영 <i>Chanyoung</i> 미조 <i>Mijo</i>	:너 고아원 살아? : <i>Neo goawon sara?</i> :Kau tinggal di panti asuhan? :놀러갔다고 설명했잖아, 애가. : <i>Neolleogattdago seolmyeonghaettjana, yaega.</i> :Aku hanya berkunjung. Dia baru saja menjelaskannya. :아.. 그, 너희 둘이 친구야? : <i>Ah.. geu, neoheui dul-i chinguya?</i> :Ah.. kalian berdua berteman? :아니. : <i>Ani.</i> :Tidak. :빚쟁이. 돈 갚아, 너. : <i>Bitjaengi. Don gap-a, neo.</i> :Dia berhutang. Kau, kembalikan uangku. :아빠 오면 바로 줄게. : <i>Appa omyeon baro julge.</i> :Akan kukembalikan saat ayahku datang.	Berjanji	TN/01/1:00:12
4.	미조 <i>Mijo</i> 훈 <i>Hoon</i> 미조 <i>Mijo</i> 훈 <i>Hoon</i>	:훈아, 이모 있잖아, 한 1년 정도 못와. 어디 좀 갔다 와야 돼. : <i>Hoon-a, imo ittjana, han Inyeon jeongdo motwa. Eodi jom gattda waya dwae.</i> :Hoon, aku.. aku tidak bisa mengunjungiimu selama sekitar 1 tahun. Aku harus pergi ke suatu tempat. :오는 거죠? : <i>Oneun geojyo?</i> :Kau akan kembali kan? :어? : <i>Eo?</i> :Apa? :갔다가 오는 거 맞죠? : <i>Gattdaga oneun geo matjyo?</i> :Setelah pergi, kau akan kembali kan?	Berjanji	TN/01/44:32

	미조 <i>Mijo</i>	:그럼.. 당연히 오지. 이모 가기 전에 또 올게. :Geureom.. dangyeonhi oji. Imo gagi jeon-e tto olge. :Tentu.. tentu aku kembali. Aku akan ke sini lagi sebelum pergi.		
5.	미조 <i>Mijo</i> 원장 <i>Wonjang</i> 미조 <i>Mijo</i>	:출국하기 전에 한번더 올게요. :Chulgukhagi jeon-e hanbeondeo olgeyo. :Aku akan kembali ke sini lagi sebelum berangkat. :바쁘면 그냥 전화나 한 통 하고 말아, 멀어. :Bappeumyeon geunyang jeonhwana han thong hago mara, meoreo. :Kalau sibuk, kau cukup menelepon. Terlalu jauh ke sini. :네.. 애들아, 안녕, 이모 또 올게. :Ne.. yaedeura, annyeong, imo tto olge. :Baiklah.. anak-anak, sampai jumpa, bibi akan kembali lagi.	Berjanji	TN/01/43:39
6.	미조 <i>Mijo</i> 찬영 <i>Chanyoung</i> 미조 <i>Mijo</i> 찬영 <i>Chanyoung</i>	:그러게 왜 헤어졌어? 그냥 유학 따라가지! :Geureoge wae heoyeosseo? geunyang yuhak ttaragaji! :Lalu kenapa berpisah? Harusnya ikuti dia ke luar negeri. :자꾸 팔래? 어? 후벼 파면 답이 나와? :Jakku phallae? Eo? Hubyeo phamyeon dab-I nawa? :Kau mau terus menggali masa lalu? Apa dengan itu ada jawabannya? :아, 몰라, 이년아. :Ah, molla, inyeon-a. :Ah, entahlah. :네 마음 알아.. 좀 기다려 줘. 끊을 거야 담배도, 진석이 오빠도. :Ni maeum ara.. jom gidaryeo jwo. Kkeuneul geoya dambaedo, jinseok-i oppa-do. :Aku tahu perasaanmu.. tolong tunggualah. Aku akan mengakhirinya, baik rokok maupun Jinseok.	Berjanji	TN/01/35:52
7.	주희 <i>Joohee</i> 현준 <i>Hyeonjun</i> 주희 <i>Joohee</i>	:영업해요? :Yeongeob-haeyo? :Apakah sudah buka? :안녕하세요. 내일 오픈합니다. :Annyeonghaseyo. Naeil opeunhamnida. :Halo. Kami buka besok. :아.. 어, 보통 몇 시까지 장사해요? :Ah.. eo, botong myeot sikkaji jangsahaeyo? :Ah.. oh, biasanya buka sampai pukul berapa?	Berjanji	TN/02/1:09:20

	<p>현준 <i>Hyeonjun</i></p>	<p>:아, 저 8 시까지 합니다. 내일 오시면 특별히 고추잡채 서비스_ 드릴게요. 꼭 오세요, 예? :<i>Ah, jeo 8 sikkaji hamnida. Naeil osimyeon teukbyeolhi gochujapchae seobiseu deurilgeyo. Kkog oseyo, ye?</i> :Ah, kami buka sampai pukul 20.00. Jika datang besok, kami akan berikan bonus japchae cabai. Kau harus datang, ya?</p>		
8.	<p>진석 <i>Jinseok</i></p> <p>찬영 <i>Chanyoung</i></p> <p>진석 <i>Jinseok</i></p> <p>찬영 <i>Chanyoung</i></p>	<p>:뭔지 알지? 파리 아트 스쿨 안내서. 공부 더 하고 싶다 그랬잖아. 너도 마흔 된 기념으로 공부해. :<i>Mwonji alji? Pari ateu seukul annaeseo. Gongbu deo hago sipda geuraettjana.</i> :Kau tahu ini kan? Buku panduan sekolah seni Paris. Kau bilang kau ingin belajar lebih banyak. Belajarlah untuk peringatan usia ke-40-mu. :싫어! 나.. 볼어도 못하고 영어도 못해. :<i>Sireo! na.. bureodo mot hago yeongeodo mothae.</i> :Tidak mau! Aku bahkan tidak bisa bahasa Prancis dan Inggris. :가면 다 배우지. :<i>Gamyeon da baeuji.</i> :Jika pergi, kau akan mempelajari semuanya. :아, 정말 왜 이래.. :<i>Ah, jeongmal wae irae..</i> :Ah, ada apa denganmu..</p>	Menolak	TN/02/53:51
9.	<p>현준 <i>Hyeonjun</i></p> <p>주희 <i>Joohee</i></p> <p>현준 <i>Hyeonjun</i></p>	<p>:저, 오셔 가지고 고추잡채 시식하고 가세요. 무료예요. :<i>Jeo, osyeo gajigo gochujapchae sisighago gaseyo. Muryoyeyo.</i> :Masuk dan cobalah japchae cabai. Gratis. :아, 제가 내일 저, 건강 검진이라 금식해서요. 주말에 친구들과하고 올게요. :<i>Ah, jega naeil jeo, geongang geomjinira geumsikhaeseoyo. Jumal-e chingudeulhago olgeyo.</i> :Ah, aku akan melakukan tes kesehatan besok, jadi sekarang aku harus puasa. Aku akan datang dengan teman-teman akhir pekan ini. :아 예, 꼭 오세요! :<i>Ah ye, kkog oseyo!</i> :Ah, ya, kau harus datang!</p>	Berjanji	TN/02/51:46

10.	찬영 Chanyoung 미조 Mijo 주희 Joohee 찬영 Chanyoung 미조 Mijo 선우 Seonwoo 미조 Mijo	:뭘 일이야? :Mwon iriya? :Ada masalah apa? :나 아직 말 안 했거든 아빠랑 엄마한테. :Na ajik mal an haettgeodeun apparang eommahante. :Aku masih belum bilang ke Ayah dan Ibu. :조신하게 가자. :Josinhage gaja. :Pergilah dengan hati-hati. :택시 불러 줄까? :Taeksi bulleo julkka? :Mau kupanggilkan taksi? :응.. :Eung.. :Ya.. :일어나요, 내가 태워 줄게요. :Ireonayo, naega taewo julgeyo. :Bangunlah, biar kuantar. :괜찮아요. :Gwaechanayo. :Tidak apa-apa.	Menolak	TN/02/42:52
11.	진석 Jinseok 찬영 Chanyoung 진석 Jinseok 찬영	:지금 촬영 중인 배우들은 책임져. :Jigeum chwalyeong jungin baeudeureun chaegimjyeo. :Kau harus bertanggung jawab atas para aktor yang sedang syuting. :매니지먼트 대표 맞네. :Maenijimeonteu daepyo matne. :Kau memang benar-benar direktur perusahaan hiburan. :그리고 다시 생각해 감정적으로 하지 말고. :Geurigo dasi saenggakhae gamjeongjeog-euro haji malgo. :Dan juga tolong pikirkan lagi, jangan terbawa emosi. :감정만 가지고 살다가 겨우 이성적으로 생각한거야. 세 명 드라마, 영화 마칠 때까지 책임질게. 걱정하지 말고 가. 나 더 자야 돼.	Berjanji	TN/02/34:56

	Chanyoung	:Gamjeongman gajigo saldaga gyeou iseongjeog-euro saenggakhan geoya. Se myeong deurama, yeonghwa machil ttae kkaji chaegimjilge. Geokjeonghaji malgo ga. Na deo jaya dwae. :Dulu aku selalu emosional, dan akhirnya mulai berpikir secara rasional. Aku akan bertanggung jawab sampai drama, film ketiganya selesai. Jangan cemas dan pergilah. Aku harus tidur lagi.		
12.	선우 Seonwoo 소원 Sowon 선우 Seonwoo 소원 Sowon 선우 Seonwoo	:룸메이트랑 편해? :Rummeiteurang pyeonhae? :Kau nyaman dengan teman sekamarmu? :응, 성격 좋아. :Eung, seonggyeok joha. :Ya, sifatnya sangat baik. :오빠가 언제 밥 한번 살까? 소원이 친구인데.. :Oppaga eonje bab salkka? Sowon-i chinguinde.. :Mau aku traktir lain kali? Dia temanmu.. :아니! 나 잘 지내, 오빠. 오빠가 아려면 나 감식당하는 기분이다. :Ani! Na jal jinae, oppa. Oppaga ireomyeon na gamsikdanghaneun gibunida. :Tidak! Aku baik-baik saja, Kak. Kalau kau begini terus, aku merasa diawasi. :그랬어? 미안해. :Geuraesseo? Mianhae. :Begitu, ya? Maaf.	Menolak	TN/02/30:18
13.	선우 Seonwoo 소원 Sowon 선우 Seonwoo 소원	:우리 다음에 영월의 천문대 갈래? 거기 별이 엄청 예쁘대. :Uri daeum-e yeongwoleui cheonmundae gallae? Geogi byeol-i eomcheong yeppeudae. :Lain kali, bagaimana kalau kita pergi ke observatorium di Yeongwol? Katanya bintang di sana sangat indah. :아니, 나 좀 바빠질 것 같아. :Ani, na jom bappajil geot gata. :Tidak. Kurasa aku akan makin sibuk. :돈 많이 벌려고? 피아노 학원에 일이 그렇게 많아? :Don manhi beollyeogo? Piano hakwon-e iri geureohke manha? :Kau mau mencari banyak uang? Pekerjaan di akademi piano sebanyak itu? :응, 쿵쿠르 하나 봐 주느라.	Menolak	TN/02/28:40

	Sowon	:Eung, kongkureu hana bwa juneura. :Ya, aku sedang melatih untuk lomba.		
14.	소원 Sowon 선우 Seonwo 소원 Sowon 선우 Seonwoo	:오빠, 나 저기 앞에서 세워 줘라. :Oppa, na jeogi apeseo sewo jwora. :Kak, turunkan aku di depan sana. :아니야, 내가 집 근처에 내려 줄게. :Aniya, naega jib geuncheo-e naeryeo julge. :Tidak, aku akan mengantarmu sampai rumah. :아니야, 나 약속 있어. 저기서 내리면 돼. :Aniya, na yaksok isseo. Jeogiseo naerimyeon dwae. :Tidak usah, aku ada janji. Turunkan saja di sana. :어, 그럴래? :Eo, geureollae? :Oh, begitu?	Menolak	TN/02/28:05
15.	선우 Seonwoo 미조 Mijo 선우 Seonwoo 미조 Mijo	:저기, 나 고백한 거예요 지금. 좋아해도 되죠? 오긴 올 거잖아요, 딱 1 년 있다가. 그렇죠? :Jeogi, na gobaekhan geoyeyo, jigeum. Johahaedo dwejyo? Ogin ol geojanhayo, ttak Inyeon ittdaga. Geureohjyo? :Itu, aku sedang mengutarakan perasaanku sekarang. Bolehkan aku menyukaimu? Kau pasti akan kembali setelah satu tahun kan? Bukan begitu? :아, 너무 취했어. 아, 둘 다 너무 마셨어요. :Ah, neomu cwihaesseo. Ah, dul da neomu masyeosseoyo. :Ah, kau terlalu mabuk. Ah, kita berdua terlalu banyak minum. :제가 취했어요, 줌. 폭 자고 술 깨서 다시고백할게. :Jega cwihaesseo, jom. Puk jago sul kkaeseo dasi gobaekhalge. :Ya, aku sedikit mabuk. Aku akan istirahat dan setelah sadar, akan kuutarakan lagi. :아, 진짜.. :Ah, jinjja.. :Ah, yaampun..	Berjanji	TN/02/11:47

16.	<p>지석 <i>Jinseok</i></p> <p>미조 <i>Mijo</i></p> <p>진석 <i>Jinseok</i></p> <p>미조 <i>Mijo</i></p>	<p>:미조야, 너.. :<i>Mijoya, neo..</i> :Mijo, kamu.. :죽일 거야. 너! 너 내가 죽일 거야! 김진석 이 나쁜 새끼야. :<i>Jugil geoya, neo! Neo naega jugil geoya! Kim Jinseok i nappeun saekkiya.</i> :Aku akan membunuhmu. Kau! Aku akan membunuhmu! Kim Jinseok dasar brengsek. :미조야, 왜, 왜 이래, 어? :<i>Mijoya, wae, wae irae, eo?</i> :Mijo, kenapa, ada apa denganmu? :너 내가 죽일 거야. 찬영이 못 지키면, 너 내가 죽일 거야! :<i>Neo naega jugil geoya. Chanyoungi mot jikimyeon, neo naega jugil geoya!</i> :Kau akan kubunuh. Jika kau tidak bisa menjaga Chanyoung, kau akan kubunuh!</p>	Mengancam	TN/02/04:50
17.	<p>진석 <i>Jinseok</i></p> <p>선주 <i>Seonju</i></p> <p>진석 <i>Jinseok</i></p> <p>선주 <i>Seonju</i></p>	<p>:무슨 짓 한 거야? 미조가 왜 손을 들어? :<i>Museun jit han geoya? Mijoga wae soneul deureo?</i> :Apa yang kau lakukan kepadanya? Kenapa Mijo sampai main tangan? :맞을 짓을 한 거란 말로 들리는데 그래요? :<i>Majeul jiseul han georan mallo deullineunde geuraeyo?</i> :Jadi, kulakukan sesuatu yang membuatku pantas dibegitukan? Begitukah? :무슨 짓 했냐고? :<i>Museun jit haetnyago?</i> :Kutanya apa yang kau lakukan? :당신 이러면 나 정말 고소 취하 안 해. :<i>Dangsin ireomyeon na jeongmal goso cwaha an hae.</i> :Jika kau begini, aku sungguh takkan membatalkan tuntutanmu.</p>	Mengancam	TN/03/58:15

18.	<p>미현 <i>Mihyeon</i></p> <p>미조 <i>Mijo</i></p> <p>미현 <i>Mihyeon</i></p> <p>미조 <i>Mijo</i></p>	<p>:무슨일 있어? :<i>Museunil isseo?</i> :Apakah ada masalah? :그냥.. 좀 힘들네. :<i>Geunyang.. jom himdeune.</i> :Aku hanya mengalami waktu yang sulit. :이따 같이 저녁 먹을까? :<i>Itta gachi jeonyeok meogeulkka?</i> :Nanti mau makan malam denganku? :나 가 볼 데가 있어. :<i>Na ga bol dega isseo.</i> :Aku harus ke suatu tempat.</p>	Menolak	TN/03/54:21
19.	<p>찬영 <i>Chanyoung</i></p> <p>경애 <i>Gyeongae</i></p> <p>홍식 <i>Hongsik</i></p> <p>찬영 <i>Chanyoung</i></p>	<p>:내가, 결혼 말고는 효도 다 할게. 엄마랑 아빠랑, 할머니 하라버지 되면 내가 업고 병원 다니고 다 할게. :<i>Naega, gyeolhon malgoneun hyodo ta halge. Eommarang apparang, halmeoni harabeoji dwemyeon naega eobgo byeongwon danigo da halge.</i> :Aku janji akan melakukan semuanya, tapi tidak dengan menikah. Jika kalian sudah menjadi kakek nenek, aku akan menggendongmu, membawamu ke rumah sakit, aku akan melakukan semuanya. :실버타운 들어갈 거야. :<i>Silbeotaun deureogal geoya.</i> :Aku akan berada di panti jompo. :아이고? 난 저, 찬영이 한테 업혀서 마실 다닐 거야. 한잔하세요.. :<i>Aigo? Nan jeo, Chanyoungi hante eobhyeoseo masil danil geoya.</i> <i>Hanjanhaseyo.</i> :Yaampun? Aku akan di samping Chanyoung dan biarkan dia mengantarku ke mana pun. Silakan minum. :꼴! :<i>Kkol!</i> :Baik!</p>	Berjanji	TN/03/49:12

20.	경애 <i>Gyeongae</i> 찬영 <i>Chanyoung</i>	:돈 벌어 뭐 해? 관리 좀 하고 가꿔, 줘. : <i>Don beoreo mwo hae? Gwalli jom hago gakkwo, jom.</i> :Untuk apa hanya mencari uang? Tolong cobalah untuk merawat diri. :아, 됐어, 아, 몰라, 몰라. 나 그냥 천년만년 언마 옆에서 살 거야. : <i>Ah, dwaesseo, ah, molla, molla. Na geunyang cheon nyeon man nyeon eomma yeopeseo sal geoya.</i> :Ah, sudahlah, ah, aku tidak mau tahu. Aku hanya mau hidup di samping Ibu selamanya.	Menolak	TN/03/27:39
21.	미조 <i>Mijo</i> 찬영 <i>Chanyoung</i> 미조 <i>Mijo</i> 찬영 <i>Chanyoung</i>	:기사님 금방 올 거야. : <i>Gisanim geumbang ol geoya.</i> :Sopirnya akan segera datang. :그냥 가. 나 택시 타고 갈 거야, 피곤해. : <i>Geunyang ga, taeksi tago gal geoya, pigonhae.</i> :Pulanglah. Aku akan naik taksi, aku lelah. :그러니까 데려준다고.. : <i>Geureonikka deryeojundago..</i> :Maka itu kubilang aku akan mengantarmu.. :야, 나 오늘 죽어? 그만해! : <i>Ya, na oneul jugeo? Geumanhae!</i> :Hei. Memangnya aku mati hari ini? Cukup!	Menolak	TN/04/56:57
22.	미조 <i>Mijo</i> 찬영 <i>Chanyoung</i>	:생각 할 시간 주면, 치료 받을 거야? : <i>Saneggak hal sigan jumyeon, chiryo badeul geoya?</i> :Jika aku memberimu waktu untuk berpikir, apa kau akan lakukan kemotrapi? :아니, 그건 안 변해. 나는 하루를 살아도 평범한 하루로 살고 싶어. 내 소원이니까 더 말하지 마. : <i>Ani, geugeon an byeonhae. Naneun harureul sarado pyeongbeomhan haruro salgo sipeo. Nae sowoninikka deo malhaji ma.</i> :Tidak, itu takkan berubah. Aku ingin hidup normal selagi masih hidup. Itu keinginanku jadi jangan berkomentar.	Menolak	TN/04/41:13

23.	<p>미현 <i>Mihyeon</i></p> <p>미조 <i>Mijo</i></p> <p>미현 <i>Mihyeon</i></p>	<p>:아, 그래서 뭐 할 건데 차미조! 뭐가 우리 미조 발목을 잡았을까? :Ah, geuraeseo mwo hal geonde Cha Mijo! Mwoga uri Mijo balmogeul jabasseulkka?</p> <p>:Ah, lalu apa yang akan kau lakukan Cha Mijo? Kira-kira apa yang mengikat kaki Mijo? :나 안식년 친구를 돌볼 거야. 아빠, 엄마, 언니.. 찬영이가 시한부야. :Na ansiknyeon chingureul dolbol geoya. Appa, eomma, eonni.. Chanyoungi-ga sihanbuya.</p> <p>:Selama cuti panjang, aku akan menjaga temanku. Ayah, Ibu, Kak Mihyeon.. Chanyoung sakit parah. :언니 있잖아. 뭐든 언니가 도와, 내가 같이 해. 울지마, 언니 있잖아. :Eonni ittjana. Mwodeun eonniga dowa, naega gachi hae. Uljima, eonni ittjana.</p> <p>:Ada aku di sini. Apapun itu, aku akan membantumu. Jangan menangis, ada aku di sini.</p>	Berjanji	TN/04/18:11
24	<p>미조 <i>Mijo</i></p> <p>찬영 <i>Chanyoung</i></p>	<p>:정찬영! :Jeong Chanyoung! :Jeong Chanyoung! :너희들 정말 너무 귀찮아. 나 전화 번호 바꿀 거야! :Neohuiideul jeongmal neomu gwichana. Na jeonhwa beonho bakkul geoya! :Kalian benar-benar mengganguku. Aku akan mengganti nomor ponselku!</p>	Mengancam	TN/04/16:07
25.	<p>주희 <i>Joohee</i></p> <p>찬영 <i>Chanyoung</i></p>	<p>:내 인생에 처음 찾아온 큰 행운이다. 그 행운 너 가져가. 그래서 4년만 더 살아. 그거 4등 짜리잖아. :Nae insaeng-e cheoem chajaon keun haengunida. Geu haengun neo gajyeoga. Geuraeseo 4nyeonman deo sara. Geugeo 4deung jjari jana.</p> <p>:Dalam hidupku, itu adalah keberuntungan besar pertama yang pernah ku dapat. Keberuntungan itu, kau saja yang bawa. Jadi, hiduplah empat tahun lagi. Karena lotre itu hadiah ke empat. :알았어 살아 볼게. 4등 행운 내가 가져갈게. :Arasseo sara bolge. 4deung haengun naega gajyeogalge.</p> <p>:Baiklah, akan kucoba untuk hidup. Akan kubawa keberuntungan hadiah keempat itu.</p>	Berjanji	TN/04/10:45

26.	<p>찬영 <i>Chanyoung</i></p> <p>찬영 <i>Chanyoung</i></p> <p>미조 <i>Mijo</i></p> <p>찬영 <i>Chanyoung</i></p>	<p>:너 안식년도 내가 발목 잡고, 몇 년 만에 나타난 확신 있는 남자도 나 때문에 주저주저하고. 그럼 나는 미안해서 더 많이 아프겠지? 너 이따위면 나 지구에서 제일 신난 시한부가 못 돼. 아주 제일 마음이 불편한 시한부가 되는 거라고.</p> <p>:<i>Neo ansiknyeondo naega balmog jabgo, myeot nyeon man-e natanan hwaksin ittneun namjado na ttaemune jujeojeohago. Geureom naneun mianhaeseo deo manhi apeugettji? Neo ittawimyeon na jiguese jeil sinnan sinbuga mot dwae. Aju jeil maeum-i bulpyeonhan sihanbuga dweneun georago.</i></p> <p>:Aku menghentikanmu dari mengambil cuti panjang. Kau juga ragu-ragu dengan pria yang datang setelah bertahun-tahun karena aku. Jadi itu pasti membuatku lebih sakit karena merasa bersalah padamu. Jika kau seperti ini, aku tak bisa menjadi orang sakit parah paling bahagia. Ini akan menjadi sisa hari paling tidak nyaman dalam hidupku.</p> <p>:아.. 험박 한번 타이트하다, 진짜.</p> <p>:<i>Ah, hyeobbak hanbeon taiteuhada, jinjja.</i></p> <p>:Ah, itu cara yang menakutkan untuk mengancam seseorang.</p> <p>:내 컨디션이 너한테 달렸다는 거만 명심해라.</p> <p>:<i>Nae kondisyoni neohante dallyeottaneun geoman myeongsimhaera.</i></p> <p>:Ingatlah bahwa keadaan kondisiku tergantung padamu.</p>	Mengancam	TN/05/48:00
27.	<p>찬영 <i>Chanyoung</i></p> <p>진석 <i>Jinseok</i></p> <p>찬영 <i>Chanyoung</i></p>	<p>:나 마음이 바빠, 할게 너무 많아.</p> <p>:<i>Na maeum-i bappa, halge neomu manha.</i></p> <p>:Aku punya banyak pikiran, ada banyak yang harus aku lakukan.</p> <p>:네가 지금 병원 가는 거 말고 급한 게 뭐가 있냐, 찬영아?</p> <p>:<i>Niga jigeum byeongwon ganeun geo malgo geubhan ge mwoga ittnya, Chanyoung-a?</i></p> <p>:Apa yang lebih penting untukmu sekarang selain berobat ke rumah sakit, Chanyoung?</p> <p>:엄마, 아빠한테도 뭐 어떻게 해야 될지도 모르겠고 미조랑 주희한테도 뭐 정리도 좀 해 주고 가야 되겠고.</p> <p>:<i>Eomma, appahantedo mwo eotteohke haeya dweljido moreugettgo Mijorang Jooheehantedo mwo jeongrido jom hae jugo gaya dwegettgo.</i></p>	Mengancam	TN/05/44:22

	<p>Chanyoung 진석 Jinseok 찬영 Chanyoung</p>	<p>:Aku juga tidak tahu bagaimana mengatakannya kepada Ayah dan Ibuku, aku juga harus menyelesaikan sesuatu untuk Mijo dan Joohee sebelum pergi. :에에? 아니 정리를 네가 뭘 해 주냐 네가 지금 이 상황에서? :Eh? Ani jeongrireul niga mwol hae junya jigeum i sanghwangeseo? :Apa? Apa yang harus kau selesaikan dalam situasi ini? :자꾸 버럭 하면 너 나랑 말 안 해. :Jakku beoreok hamyeon neo narang mal an hae. :Kalau kau marah terus, aku tidak akan bicara padamu lagi.</p>		
28.	<p>선우 Seonwoo 소원 Sowon 선우 Seonwoo</p>	<p>:피아노는 좀 천천히.. :Pianoneun jom cheoncheonhi.. :Kau bisa bermain piano.. :그럼 나 또 도망갈 거야. 피아노 치란 말 하면 나 다신 오빠 앞에 안 나타날 거야. :Geureom na tto domanggal geoya. Piano chiran mal hamyeon na dasin oppa apeseo an natanal geoya. :Kalau begitu aku akan kabur lagi. Jika kau menyuruhku bermain piano, aku tidak akan muncul lagi di hadapanmu. :응.. :Eung.. :Baiklah..</p>	Mengancam	TN/05/36:00
29.	<p>미조 Mijo 주희 Joohee 찬영 Chanyoung</p>	<p>:너 이거 하루에 한 손갈씩 매일 먹어야 돼. :Neo igeo haru-e han sot-galssik maeil meogeoya dwae. :Kau harus makan ini satu sendok setiap hari. :내가 다음에 올 때 진짜 맛있는 거 만들어 가지고 올게, 너 기대해. :Naega daeum-e ol ttae jinja masittneun geo mandeureo gajigo olge, neo gidaehae. :Lain kali, aku akan membuatkan dan membawakanmu sesuatu yang enak. Nantikan, ya. :아니야, 아니야, 너 요리 하지 마. :Aniya, aniya, neo yori haji ma. :Tidak, tidak, kau jangan masak.</p>	Menolak	TN/05/34:49

30.	찬영 <i>Chanyoung</i> 미조 <i>Mijo</i> 찬영 <i>Chanyoung</i> 미조 <i>Mijo</i> 찬영 <i>Chanyoung</i> 미조 <i>Mijo</i>	:나 죽으면 우리 엄마, 아빠 상주는 누가 하나.. : <i>Na jugeumyeon uri eomma, appa sangjuneun nuga hanya..</i> :Jika aku mati, siapa yang akan mengurus pemakaman Ibu dan Ayahku? :나도 있고 주희도 있고. : <i>Nado ittgo.. Jooheedo ittgo.</i> :Ada aku.. dan juga Joohee. :제사는 누가 치료 주냐.. : <i>Jesaneun nuga chiryo junya..</i> :Siapa yang akan adakan peringatan kematian mereka? :내가 할게. : <i>Naega halge.</i> :Akan kulakukan. :정말? 해 줄 거야? : <i>Jeongmal? Hae jul geoya?</i> :Sungguh? Akan kau lakukan? :응.. 내가 할 거야. : <i>Eung.. naega hal geoya.</i> :Ya.. akan kulakukan.	Berjanji	TN/05/18:29
31.	현준 <i>Hyeonjun</i> 주희 <i>Joohee</i> 현준 <i>Hyeonjun</i>	:아, 안주 뭐 좀 만들까? : <i>Ah, anju mwo jom mandeulkka?</i> :Ah, mau kubuatkan kudapan? :아, 아니야, 종일 일했잖아요. 이거 육포랑 뭐 좀 샀는데. : <i>Ah, aniya, jongil ilhaettjanayo. Igeo yugporang mwo jom sattneunde.</i> :Ah, tidak, kau sudah bekerja seharian. Aku sudah membeli sedikit yukpo. :그것도 좋네요. : <i>Geugeotdo johneyo.</i> :Itu juga bagus.	Menolak	TN/06/32:39
32.	찬영 <i>Chanyoung</i> 미조	:“진석이 얘기 나 아픈 얘기 하지 마. 죽는다, 너.” 문자 안 봐? 문자 왔을 텐데, 차미조. : <i>“Jinseok-i yaegi na apeun yaegi haji ma. Jugneunda, neo.” Munja an bwa? Munja wasseul tende, Cha Mijo.</i> :“Jangan bicara tentang Jinseok dan penyakitku. Kubunuh, kau.” Kau tidak melihat pesanmu? Sepertinya ada pesan masuk, Cha Mijo. :어, 나 핸드폰 어디 있지?	Mengancam	TN/06/08:38

	<i>Mijo</i>	: <i>Eo, na haendeupon eodi itti?</i> :Oh, di mana ponselku?		
33.	미조 <i>Mijo</i> 찬영 <i>Chanyoung</i>	:내가 같이 갈까? 오디션 혼자 보는 거 좀 그렇잖아. : <i>Naega gachi galkka? Odiseon honja boneun geo jom geureohjana.</i> :Haruskah aku menemanimu? Kau kesepian mengikuti audisi sendiri. :네가 엄마야? 야 엄마도 오디션 보는데 안 따라와, 쪽 팔리게. : <i>Niga eommaya? Ya eommado odiseon boneunde an ttarawa. Jjok pallige.</i> :Memangnya kau ibuku? Bahkan ibuku tidak menemaniku audisi, jangan membuatku malu.	Menolak	TN/07/27:00
34.	미조 <i>Mijo</i> 찬영 <i>Chanyoung</i> 미조 <i>Mijo</i> 찬영 <i>Chanyoung</i>	:내가 같이 갈까? 오디션 혼자 보는 거 좀 그렇잖아. : <i>Naega gachi galkka? Odiseon honja boneun geo jom geureohjana.</i> :Haruskah aku menemanimu? Kau kesepian mengikuti audisi sendiri. :네가 엄마야? 야 엄마도 오디션 보는데 안 따라와, 쪽 팔리게. : <i>Niga eommaya? Ya eommado odiseon boneunde an ttarawa. Jjok pallige.</i> : Memangnya kau ibuku? Bahkan ibuku tidak mau menemaniku audisi, jangan membuatku malu. :아, 밖에서 기다리면 되잖아, 어? : <i>Ah, bakkeseo gidarimyeon dwejana, eo?</i> :Ah, aku bisa menunggumu di luar, ya? :김진석이랑 갈 거고 차미조 잘 들어, 너 만약에 라운딩 제고 나타나잖아? 절교야. 나 감정 깨져, 끊어. : <i>Kim Jinseokirang gal geogo Cha Mijo jal deureo, neo manyag-e raunding jjaego natanajana? Jeolgyoya. Na ganjeong kkaejyeo, kkeuno.</i> :Aku akan pergi dengan Jinseok dan Cha Mijo dengarkan aku baik-baik, jika kau melewatkan golf dan datang ke audisiku? Pertemanan kita putus. Sekarang aku harus mendalami peran. Dah.	Mengancam	TN/07/26:43
35.	선우 <i>Seonwoo</i> 선우 아버지 <i>Seonwoo Abeoji</i>	:그 많은 재산 아버지가 다 안고 사세요. 저도 더 필요 없습니다 이제. : <i>Geu manheun jaesan abeojiga ta an-go saseyo. Jeodo deo pilyo eobseumnida ije.</i> :Hiduplah dengan harta Ayah yang melimpah itu. Aku juga sudah tidak butuh lagi sekarang. :네가 누구 돈으로.. : <i>Niga nugu doneuro..</i> :Kau pikir, uang siapa..	Berjanji	TN/08/32:12

	선우 Seonwoo	:앞으로 더 벌어서 갚을게요. 그리고 미조 씨는 제가 정말 사랑하는 사람이에요. 그 사람한테 함부로 말씀하지 마세요. :Apeuro deo beoreoseo gapeulgeyo. Geurigo Mijo ssineun jega jeongmal saranghaneun saramieyo. Geu saramhante hamburo malsseumhaji maseyo. :Aku akan mencari lebih banyak uang dan mengembalikannya nanti. Selain itu, Mijo adalah wanita yang sangat aku cintai. Aku harap Ayah tidak berbicara sembarangan tentangnya.		
36.	주희 Joohee 혜진 Hyejin 주희 Joohee	:버릴 거면 내가 직접 버리시고요. 이 동네에 버렸다간 나한테 댜지세요. :Beoril geomyeon niga jikjeob beorisigoyo. i dongne-e beoryeottdagan nahante dwejiseyo. :Jika ingin membuangnya, kau saja yang membuangnya sendiri. Jika kau membuangnya di sini, kau akan ku habisi. :당신이 댜데! :Dangsin-i mwonde! :Memangnya kau siapa! :저요? 중국집 알바요. :Jeoyo? Junggukjib albayo. :Aku? Aku pekerja paruh waktu di restoran Tionghoa.	Mengancam	TN/08/27:39
37.	소원 Sowon 선우 Seonwoo 소원 Sowon 선우	:그리고 나 이제 여기 오는 거 좀 멀어. 밥 먹자고 할 때 한번 생각해 줘라. :Geurigo na ije yeogi oneun geo jom meoro. Bap meokjago hal ttae hanbeon saenggakhae jwora. :Kau tahu datang ke sini sekarang sedikit jauh dari rumahku. Coba pikirkan lagi saat kau ingin mengajakku makan. :오빠가 작은 차 하나 사 줄게, 너 그거 타고 다녀. :Oppaga jageun cha hana sa julge, neo geugeo tago danyeo. :Akan ku belikan mobil kecil, kau bisa menaiki itu. :됐어, 돌아다닐 일도 별로 없는데, 댜. :Dwaesseo, doradanil ildo byeollo eobneunde, mwo. :Tidak perlu, lagipula aku juga jarang keluar. :아니야, 아니야. 오늘 나왔을때 오빠랑 차 보고 가, 응? 네 마음에 드는 거 사야지, 그래도.	Menolak	TN/08/21:53

	Seonwoo 소원 Sowon	:Aniya, aniya. Oneul nawasseulttae opparang cha bogo ga, eung? Ni maeum-e deuneun geo sayaji, geuraedo. :Tidak, tidak. Ayo kita lihat-lihat mobil selagi kau di luar, ya? Setidaknya kau perlu membeli mobil yang kau suka. :오빠가 왜 사? 필요하면 내가 살게. :Oppaga wae sa? Pilyohamyeon naega salge. :Kenapa kau yang belikan? Aku akan beli sendiri jika memerlukannya.		
38.	주희 Joohee 정자 Jeongja 주희 Joohee 정자 Jeongja	:아, 왜 이 돈을 날 쥐? :Ah, wae i doneul nal jwo? :Ah, kenapa memberikan uang ini kepadaku? :이거 가지고 하고 싶은 거 해. 너 대학 갔으면 등록금만 해도 이 만큼 썼을 거야. 네 몫이니까 네가 써. :Igeo gajigo hago sipeun geo hae. Neo daehak gasseumyeon deungrokgeumman haedo i mankeum sseosseul geoya. Ni mok-inikka niga sseo. :Gunakan ini dan lakukan apapun yang kau inginkan. Jika kau kuliah, biaya kuliahnya mungkin akan sebanyak ini. Ini untukmu, jadi, pakailah. :나 돈 모아 놓은 거 있어, 이거 다시 이체하자. 아 진짜 왜 이래, 이 큰 돈을? :Na doneul moa noheun geo isseo, tgeo dasi ichehaja. Ah jinjja wae irae, i keun doneul? :Aku juga punya uang tabungan, jadi ayo transfer ini lagi. Ah, ayolah, kenapa memberiku uang sebanyak ini? :아이, 됐어. 보태서 뭐든 해봐. 직장 오래 다녔잖아. 다시 취직할 생각하지 말고 요긴하게 써. 그래야 엄마 마음 편해. :Ai, dwaesseo. Botaeseo mwodeun haebwa. Jikjang orae danyeottjana. Dasi cwicikhal saengghaji malgo yoginhage sseo. Geuraeya eomma maeum pyeonhae. :Tidak apa-apa. Pakai uang itu untuk melakukan yang kau mau. Kau sudah bekerja sekian lama. Jangan berpikir untuk mencari kerja lagi, dan gunakan saja untuk keperluanmu. Itu akan membuat hati Ibu tenang.	Menolak	TN/09/51:56
39.	진석 Jinseok	:나 혼자 있는게 뭐, 어? 년 10년도 넘게 혼자 있었는데 나 같은 놈이 혼자 있는 게 도대체 뭐! :Na honja ittneun ge mwo, eo? 10nyeondo neomge honja isseottneunde na gateun nom-i honja ittneun ge dodaeche mwo!	Berjanji	TN/09/33:13

	<p>찬영 <i>Chanyoung</i></p> <p>진석 <i>Jinseok</i></p> <p>찬영 <i>Chanyoung</i></p>	<p>:Memang kenapa kalau aku akan sendirian, hah? Kau juga sendirian lebih dari 10 tahun, kenapa harus mengkhawatirkan orang sepertiku?</p> <p>:야, 김진석! :Ya, Kim Jinseok!</p> <p>:Hei, Kim Jinseok!</p> <p>:그러니까 제발 그렇지 좀 마! 제발, 어? :Geureonikka jebal geureohji jom ma! Jebal, eo?</p> <p>:Jadi kumohon jangan begitu! Kumohon, ya?</p> <p>:미안해, 내가 잘 못 했어. 이제 그런 말 안 할게. 입에 발린 소리 안 할게. :Mianhae, naega jal mot haesso. Ije gereon mal an halge. Ib-e ballin sori an halge.</p> <p>:Maafkan aku, aku salah. Aku tidak akan mengatakan hal seperti itu lagi. Aku tidak akan bicara omong kosong lagi.</p>		
40.	<p>정화 <i>Jeonghwa</i></p> <p>미조 <i>Mijo</i></p> <p>정화 <i>Jeonghwa</i></p> <p>미조 <i>Mijo</i></p>	<p>:엄마가 만나서 얘기 좀 해 볼까? :Eommaga mannaseo yaegi jom hae bolkka?</p> <p>:Perlukah aku menemuinya dan bicara dengannya?</p> <p>:아니, 아니. 엄마까지 속상하게 뭐 하러 만나? :Ani, ani. Eommakkaji soksanghage mwo hareo manna?</p> <p>:Tidak, jangan. Itu hanya akan membuat Ibu kesal, untuk apa menemuinya?</p> <p>:혼자 끄꿍 앓았겠어. :Honja kkeungkkeung aragesseo.</p> <p>:Pasti sangat sulit bagimu untuk melewati ini semua sendiri.</p> <p>:그래서 엄마한테 찾아왔잖아. :Geuraeseo eommahante chajawattjana.</p> <p>:Karena itulah aku menemui Ibu.</p>	Menolak	TN/10/29:53
41.	<p>미조 <i>Mijo</i></p> <p>찬영 <i>Chanyoung</i></p>	<p>:우리 식물원 같까? 나 진료 끝났는데. 너 서울에 식물원 있는 거 알고 있었어? 엄청 잘해 왔던데? :Uri singmulwon galkka? Na jirryo kkeutnaneunde. Neo Seoul-e singwonmul ittneun geo algo isseosseo? Eomcheong jalhae nwathteonde?</p> <p>:Mau ke kebun raya? Aku sudah selesai memberikan perawatan. Apa kau sudah tahu di Seoul ada kebun raya? Katanya sangat bagus. :다음에 가자. 이따가 엄마랑 아빠랑 어디 가기로 했어. :Daeum-e gaja. Ittaga eommarang aparang eodi gagiro hasseo.</p> <p>:Lain kali saja. Aku sudah ada janji dengan Ibu dan Ayahku nanti.</p>	Menolak	TN/11/42:01

	미조 <i>Mijo</i>	:음, 그래? 그럼 저녁에 볼까? 내가 가도 되고. : <i>Eum, geurae? Geureom jeonyeog-e bolkka? Naega gado dwego.</i> :Eum, begitu? Kalau begitu mau bertemu nanti malam? Aku bisa menjemputmu.		
	찬영 <i>Chanyoung</i>	:봐서. 나중에 다시 통화하자. : <i>Bwaseo, najung-e dasi tonghwahaja.</i> :Lihat nanti saja. Hubungi aku lagi nanti.		
42.	찬영 <i>Chanyoung</i>	:나 없이 둘이 남아서 어떻게 살까 매일매일 생각해. 자식 하나 더 놓지. : <i>Na eobsi dul-i namaseo eotteohge salkka maeilmaeil saenggakhae. Jasik hana deo nohji.</i> :Bagaimana hidup mereka berdua tanpaku, aku memikirkan itu setiap hari. Seharusnya mereka melahirkan seorang anak lagi.	Berjanji	TN/11/31:57
	미조 <i>Mijo</i>	:나랑 주희랑 자주 찾아 뵈 거야. : <i>Narang Jooheerang jaju chaja bwel geoya.</i> :Aku dan Joohee akan sering mengunjungi mereka.		
	찬영 <i>Chanyoung</i>	:부탁해. 정말로. : <i>Butakhae. Jeongmallo.</i> :Tolong lakukan itu. Sungguh.		
	미조 <i>Mijo</i>	:걱정하지 마. : <i>Geokjeonghaji ma.</i> :Jangan khawatir.		
43.	찬영 <i>Chanyoung</i>	:생각을 해 봐. 이혼남 된 지 얼마나 됐다고 사별남도 되고 싶지? : <i>Saenggak-eul hae bwa. Ihonnam dwen eolmana dwaetttago sabyeolnamdo dwego sipji?</i> :Coba pikirkanlah. Kau baru bercerai, dan kini ingin menjadi duda cerai mati?	Mengancam	TN/11/26:33
	진석 <i>Jinseok</i>	:내가 뭐 사별남 되고 싶어서 그러냐? 정찬영 남편 되고 싶다고, 네 남편. 그렇게 있다가, 그렇게 남아서 살고 싶다고. : <i>Naega mwo sabyeolnam dwego sipeoseo geureonya? Jeong Chanyoung nampyeon dwego siptago, ni nampyeon. Geureohge ittaga, geureohge namaseo salgo siptago.</i> :Kau pikir aku melakukan itu karena ingin menjadi duda cerai mati? Aku ingin menjadi suami Jeong Chanyoung, suamimu. Setelah itu, aku ingin hidup seperti itu.		

	찬영 Chanyoung	:다신 말도 꺼내지 마. 또 얘기 나오면 오늘 보는데 끝이야. :Dasin maldo kkeonaegi ma. Tto yaegi naomyeon oneul boneun-ge kkeuchiya. :Jangan membicarakan hal ini lagi. Jika kau membicarakannya lagi, hari ini adalah pertemuan terakhir kita.		
44.	찬영 Chanyoung 주희 Joohee 찬영 Chanyoung 미조 Mijo	:나 집에 좀 가게 해 줘 봐. 엄마랑 아빠랑 집에 있고 싶어. :Na jib-e jom gage hae jwo bwa. Eommarang apparang jib-e ittgo sipeo. :Tolong bawa aku pulang ke rumah saja. Aku ingin di rumah bersama ibu dan ayahku. :그러다가 너 또.. :Geureodaga neo tto.. :Bagaimana jika kau.. :또 아프면, 또 올게. :Tto apeumyeon, tto olge. :Kalau sakit lagi, aku akan ke sini lagi. :알아볼게, 집에서 치료받을 수 있는 방법을 찾아. :Ara bolge, jibeseo chiryobadeul su ittneun bangbeobeul chaja. :Aku akan mencari tahu, cara agar bisa melakukan perawatan di rumah.	Berjanji	TN/12/1:02:13
45	찬영 Chanyoung 미조 Mijo 찬영 Chanyoung 미조 Mijo	:우리 엄마, 아빠 생일날 양평에 가줘. :Uri eomma, appa saengilnal Yangpyeong-e gajwo. :Tolong kunjungi orang tuaku di Yangpyeong setiap mereka ulang tahun. :선물은? 뭐로 할까? :Seonmul-eun? mwollo halkka? :Hadiyahnya? Apa yang harus aku berikan? :비싼 거. :Bissan geo. :Sesuatu yang mahal. :비싼 게 얼마나 비싼 거야? 알았어 제일 비싼 걸로 할게. :Bissan ge eolmana bissan geoya? Arasseo jeil bissan geollo halge. :Sesuatu yang mahal, semahal apa? Baiklah akan ku berikan sesuatu yang paling mahal.	Berjanji	TN/12/33:45

RIWAYAT HIDUP PENULIS

Nama : Ni Putu Rahyuni Marsa

Tempat & Tgl. Lahir : Depok, 19 Juni 2000

Alamat : Bukit Sawangan Indah Blok D28/06, Kel. Duren
Mekar, Kec. Bojongsari, Kota Depok, Jawa Barat,
16518.

E-mail : itsputurm@gmail.com

Riwayat Pendidikan

- 2018 – 2022 Program Studi Bahasa Korea, Universitas Nasional. Jl. Sawo Manila No.61, Kel. Pejaten Barat, Kec. Pasar Minggu, Jakarta Selatan, 12520.
- 2016 – 2018 SMAN 1 Parung, Jl. Waru Jaya No.17, Parung, Kab. Bogor, 16330.
- 2015 – 2016 SMAN 1 Kerambitan, Desa Kukuh, Kec. Kerambitan, Kab. Tabanan, Bali, 82161.
- 2012 – 2015 SMPN 10 Depok, Jl. Raya Bedahan Sawangan, Kel. Bedahan, Kec. Sawangan, Kota Depok, Jawa Barat, 16519.
- 2006 – 2012 SDN Bojongsari 01, Jl. Raya Bojongsari, Kel. Bojongsari Lama, Kec. Bojongsari, Kota Depok, Jawa Barat, 16516.
- 2004 – 2006 TK Pandu Wiyata, Jl. Angrek Raya, Kel. Duren Mekar, Kec. Bojongsari, Kota Depok, Jawa Barat, 16518.

TURNITIN NI PUTU RAHYUNI

ORIGINALITY REPORT

28%

SIMILARITY INDEX

28%

INTERNET SOURCES

11%

PUBLICATIONS

13%

STUDENT PAPERS

PRIMARY SOURCES

1	eprints.undip.ac.id Internet Source	3%
2	repository.usd.ac.id Internet Source	2%
3	digilibadmin.unismuh.ac.id Internet Source	2%
4	123dok.com Internet Source	1%
5	eprints.uny.ac.id Internet Source	1%
6	seminar.uad.ac.id Internet Source	1%
7	lib.unnes.ac.id Internet Source	1%
8	text-id.123dok.com Internet Source	1%
9	prosiding.unimus.ac.id Internet Source	1%